



جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة تكريت  
كلية التربية للعلوم الانسانية  
قسم التاريخ  
المرحلة الرابعة  
المادة : نصوص تاريخية باللغة الانكليزية  
الدراسة : الصباحية – المسائية

المحاضرة الثالثة  
**The Prophet**

العام الدراسي ٢٠٢٥ – ٢٠٢٦

التدريسي  
أ.د. فراس صالح خضر الجبوري

## **The Prophet**

**Early in 630 Mecca capitulated. Since the failure of the siege of Medina in 627<sup>th</sup> it had been clear that peace would have to be made with Muhammad , and with the tide now running strongly in favor of Islam , the Kuraish leader , Abu Sufyan , the head of the Omayya clan , undertook to arrange for a peaceful occupation of the city by the Muslims . An army of 10,000 men marched on Mecca , Abu Sufyan offered his submission , and part from a minor clash , no blood was shed, and the Prophet took possession of his birth place in placid triumph , He demolished the idols of the Kaaba and dedicated the building afresh to the worship of the one true God . To his former foes he displayed the tact , moderation and humanity of a born statesman , and most of the Kuraish chiefs , who had so bitterly opposed him ,were won over to his side .Almost immediately he found himself in the odd position of having to defend Mecca against attack from two tribes , The Hawazin and the Thakif , who were probably alarmed at the growth of this strange new power in Arabia , Khalid won his first victory for Islam when he crushed this confederacy at Hunain , a few miles east of Mecca, a battle which convinced Arabia that resistance to the new religion was vain . Delegation poured in – to Medina (whither Muhammad returned after the submission of Mecca) from all quarters of the land , the chiefs of distant Oman and Bahrain accept Islam , even the Persian governor of the Yemen is said to have accorded some form of recognition to the Prophet , The pagans of Ta'if were among the last to give in , They**

offered to submit if their chief deity , the goddess al-Lat, were spared for three years . Three year's exclaimed Muhammad no not for a day and with a single blow of the axe , the great image was smitten to the ground . its fall sounded the death – knell of the antique faith of Arabia . At the pilgrimage of 631 the Prophet proclaimed that in future no pagan would be permitted to approach the Kaaba.

### Terms:

Capitulated	استسلم
Siege	حصار
Clan	عشيرة
Pagan	وثني
Submission	اذعان
Minor	ثانوي خفيف
Clash	تصادم
Birthplace	محل الولادة
Placid	رابط الجأش – الهادي
Triumph	نص
Demolished	هدم – دمر
Idols	الاوثان
Dedicated	خصص
Worship	عبادة
Foes	الخصوم - الأعداء
Tact	ذوق – براعة
Moderation	الاعتدال

Humanity	الإنسانية
Oppose	يعارض
Tribes	قبائل
Alarmed	انزعجوا
Confederacy	تحالف
Convinced	امتنتعت
Resistance	المقاومة
Vain	لا نفع منه - تافه - عقيم
Delegations	الوفود
Poured into	تدفقت
Accorded	منح ، اعطى
Give in	يستسلم
Deity	الالوهية - اله او الهة
Axe	الفاأس
Blow	ضربة
Smitten	أصيب - تحطم
Death - knell	جرس الموت
Antique	القديمة
Faith	العقيدة - الايمان
Pilgrimage	فريضة الحج
Koranic revelation	الوحي القرآني
Confederacy	تحالف - حلف
Spared	يصفح عن

## ترجمة نص : النبي ( ص )

استسلمت مكة في اوائل عام ٦٣٠م ، ومنذ فشل الحصار على المدينة في عام ٦٢٧م اصبح من الواضح ان السلام يجب ان يعقد مع محمد ( ص ) ، وقد اصبحت الامور تجري بقوة لصالح الاسلام .

قام زعيم قريش ابو سفيان وشيخ قبيلة بني امية باتخاذ الاجراءات لفتح مكة سلميا من قبل المسلمين ، وزحف جيش مؤلف من ( ١٠,٠٠٠ ) الاف رجل الى مكة ، وعرض ابو سفيان خضوعه ، وباستثناء اصطدام ثانوي ، الا انه لم ترق الدماء . واستعاد الرسول ( ص ) مكان ولادته بتغيير هادئ ، وحطم اوثنان الكعبة ، وكرسها من جديد لعبادة الله الواحد الاحد .

اما بالنسبة لخصومه السابقين فقد تعامل معهم بأسلوب الاعتدال والانسانية ، وببراعة رجل الدولة الجديدة فان معظم شيوخ قريش الذين عارضوه بشدة انضموا الى جانبه ، وبعد ذلك مباشرة وجد نفسه ( ص ) في موقف غريب يتطلب منه الدفاع عن مكة ضد هجوم من قبيلتين هما هوازن وثقيف ، الذين ربما خشوا من نمو هذه القوة الجديدة والغربية في الجزيرة العربية .

احرز خالد بن الوليد اول نصر للإسلام ، وذلك عندما سحق ذلك التحالف في معركة حنين ، التي تقع على بعد اميال قليلة شرق مكة ، واقنعت تلك المعركة العرب ان مقاومة الدين الجديد غير مجدية .

تدفقت الوفود الى المدينة (( بعد عودة الرسول ( ص ) من فتح مكة )) من جميع اصقاع وارجاء الارض ، واعتنق شيوخ عمان والبحرين الاسلام وحتى الحاكم الفارسي في اليمن اعترف بالرسول ( ص ) .

وكان مشركو الطائف اخر من استسلم ، اذ عرضوا استسلامهم بشرط ان يسمح لهم الرسول ( ص ) بعبادة صنمهم اللات لمدة ثلاث سنين ، وقال الرسول ( ص ) مستغريا ثلاث سنين (( كلا ولا ليوم واحد )) ، وبضربة فاس واحدة تحطمت تلك الصورة العظيمة ، وبذلك السقوط المدوي الذي يشبه يوم القيامة انتهت عبادة الاصنام في الجزيرة العربية ، وفي موسم حج عام ٦٣١م اعلن الرسول ( ص ) ، انه في المستقبل لن يسمح للمشركين بالاقتراب من الكعبة .